



Принтер-Плоттер.ру  
печатное оборудование и расходные материалы

8 (495) 565-35-74  
8 (800) 775-35-94  
info@printer-plotter.ru  
www.printer-plotter.ru



Многофункциональный принтер

# imagePRESS

## C910/C810/C710

Данное устройство позволяет использовать различные функции, такие как копирование, печать, сканирование и т.п.

\* Доступные для использования функции отличаются в зависимости от используемого устройства.

В данном документе приведено описание функций безопасного использования устройства, а также контактная информация на случай, если решить проблему самостоятельно невозможно.

## Паспортная табличка

---

Посмотрите на паспортную табличку на задней стороне устройства. На табличке напечатана указанная ниже информация.

- Дата производства: ММ.ГГГГ
- Страна-производитель: СДЕЛАНО В XXX
- Напряжение источника питания: xx В, xx Гц, xx А
- Логотип EAC

## Если не удастся решить проблему

---

Если не удастся решить проблему после обращения к информации, приведенной в данном разделе, обратитесь к местному уполномоченному дилеру Canon или в авторизованный сервисный центр. Список уполномоченных дилеров и сервисных центров указан на сайте [canon.ru](http://canon.ru), [canon.kz](http://canon.kz), [canon.com.by](http://canon.com.by).

**Перед обращением подготовьте указанную ниже информацию:**

- Название изделия (imagePRESS C910/C810/C710)
- Подробное описание неисправности
- Код ошибки, отображенный на сенсорном дисплее

## Свяжитесь с нами

---



Принтер-Плоттер.ру  
печатное оборудование и расходные материалы

8 (495) 565-35-74  
8 (800) 775-35-94  
[info@printer-plotter.ru](mailto:info@printer-plotter.ru)  
[www.printer-plotter.ru](http://www.printer-plotter.ru)



# Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

## Основной блок

Наименование	Технические характеристики			
Название	Canon imagePRESS C910/C810/C710			
Тип	С раздельным устройством чтения и печати, консольного типа			
Поддержка цветов	Полноцветный			
Разрешение при записи	2 400 x 2 400 точек на дюйм			
Плотность/тип бумаги * <sup>1</sup>	Кассета для бумаги 1, 2, 3: Вес: 52–300 г/м² Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м²), тонкая 1 (64–79 г/м²), простая 1 (80–90 г/м²), простая 2 (91–105 г/м²), плотная 1 (106–128 г/м²), плотная 2 (129–150 г/м²), плотная 3 (151–180 г/м²), плотная 4 (181–220 г/м²), плотная 5 (221–256 г/м²), плотная 6 (257–300 г/м²), цветная, переработанная, предварительно перфорированная, ОНР-пленка, прозрачная пленка, бланк, документная, бумага для разделителей, конверты и веленевая			
Форматы бумаги	Кассета для бумаги 1, 2, 3: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательского формата (98,4 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм) и конверты * <sup>2</sup> , * <sup>3</sup>			
Время прогрева * <sup>4</sup>	После включения питания: 6 минут * Если параметр [Quick Startup Settings for Main Power] установлен на [On], то для появления кнопок на сенсорном дисплее после включения питания устройства требуется 7 секунд В зависимости от ситуаций устройство не запускается быстро. Выход из спящего режима: 6 минут			
Время выхода первой копии	Полноцветная: 7,7 секунды (когда выбран параметр Color Priority) Черно-белая: 6,9 секунды (когда выбран параметр Black & White Priority)			
Скорость копирования * <sup>5</sup> (обычная бумага 80 г/м²)	1 : 1 (лист/мин)	imagePRESS C910	imagePRESS C810	imagePRESS C710
	<Полноцветная>			
	330 × 483 мм	40	38	34
	320 × 450 мм (SRA3)	43	41	36
	305 × 457 мм	42	40	36
	A3	46	41	36
	A4	90	82	72
	A4R	65	62	56
	A5R	90	82	72
	<Черно-белая>			
	330 × 483 мм	40	38	34
	320 × 450 мм (SRA3)	43	41	36
	305 × 457 мм	42	40	36
	A3	46	41	36
	A4	90	82	72
	A4R	65	62	56
	A5R	90	82	72

Наименование	Технические характеристики
Поле	Верхнее: 4,0 мм Левое и правое: 2,5 мм Нижнее: 4,0 мм
Система подачи бумаги/емкость	Кассета для бумаги 1, 2, 3: 550 листов × 3 кассеты (80 г/м²)
Копирование в нескольких экземплярах	От 1 до 9 999 листов
Источник питания	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 13 + 13 А (два шнура питания)
Потребляемая мощность <sup>*6</sup>	Максимальная потребляемая мощность: 1 560 + 2 500 Вт или менее Потребляемая мощность: В спящем режиме: 1,5 Вт ч Когда основной выключатель питания выключен: параметр [Quick Startup Settings for Main Power] установлен на [Off]: 0,5 Вт ч; параметр [Quick Startup Settings for Main Power] установлен на [On]: 1,0 Вт ч.
Объем памяти	Стандарт: 3,5 Гбайт (1,5 + 2 Гбайт)
Объем жесткого диска <sup>*7</sup>	Стандарт: 1 Тбайт (используемое пространство: 1 Тбайт)
Размеры (Ш × Г × В)	1 530 (до правой кромки Upright Control Panel-G в стандартном положении) × 934 × 1 424 мм (до верхней кромки Upright Control Panel-G в стандартном положении) (когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)
Вес	Прибл. 316 кг (включая картриджи с тономом, Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)
Монтажное пространство (Ш × Г)	1 952 (при выдвинутом Stack Bypass-C основного блока и выровненной по правому краю Upright Control Panel-G) × 934 (при закрытой передней крышке)/1 524 мм (при открытой передней крышке)

\*1 Условия печати могут меняться в зависимости от типа бумаги. Дополнительные сведения о типах бумаги см. в User's Guide > Basic Operations.

\*2 Можно использовать следующие типы конвертов:

Стандартный формат бумаги: Nagagata 3, Yougatanaga 3, Kakugata 2, No. 10 (COM10), ISO-C5, DL и Monarch.

Пользовательский формат бумаги: 6 × 9", 9 × 12" и 10 × 13".

Можно подавать также конверты размеров в диапазоне от 98,4 × 148 мм до 330,2 × 487,7 мм, однако печать изображения на таких конвертах может выполняться неправильно.

\*3 Без Envelope Feeder Attachment-F можно использовать следующие типы конвертов:

Kakugata 2, ISO-C5, 9 × 12" и 10 × 13".

\*4 При комнатной температуре 20 °C.

Время активации может изменяться в зависимости от среды и условий эксплуатации аппарата.

\*5 Скорость копирования может изменяться в зависимости от настроек типа бумаги, ее формата и способа отправки.

В случае непрерывного копирования при регулировке температуры аппарата или качества изображения работа аппарата может приостанавливаться или замедляться (за исключением подачи бумаги из Stack Bypass-C).

\*6 Потребление электроэнергии может изменяться в зависимости от среды и условий эксплуатации аппарата.

\*7 В следующем выпуске объем жесткого диска может быть изменен.

## [Duplex Color Image Reader Unit-M]

Наименование	Технические характеристики
Тип	Отдельное от принтера, потоковая подача (устройство подачи), без потока (устройство чтения)
Разрешение при чтении	600 x 600 точек на дюйм
Количество оттенков	256
Допустимые оригиналы	Листы, книги и объемные предметы (до 2 кг)
Формат и плотность оригинала	<p>Формат: A3, A4, A4R, A5, A5R и пользовательский формат (от 128 × 139,7 мм до 304,8 × 432 мм)</p> <p>Вес: Одностороннее сканирование: 38–220 г/м² 2-стороннее сканирование: 50–220 г/м² (черно-белый оригинал) 64–220 г/м² (цветной оригинал)</p>
Масштаб	<p>Стандартный формат бумаги: Такое же соотношение: 1 : 1</p> <p>Уменьшение: 1 : 0,70 (A3 → A4R) 1 : 0,50 (A3 → A5R) 1 : 0,25</p> <p>Увеличение: 1 : 1,41 (A4R → A3) 1 : 2,00 (A5R → A3) 1 : 4,00</p> <p>Кэфф. копирования: от 25% до 400% (с шагом 1%)</p>
Механизм подачи оригинала	Устройство автоматической подачи документов
Емкость лотка для оригиналов	300 листов (80 г/м²)
Скорость сканирования оригинала *1	<p>Копирование: Одностороннее сканирование: 120 листов/мин *2 (формат A4 в черно-белом режиме при разрешении 600 точек на дюйм) 70 листов/мин (формат A4 в полноцветном режиме при разрешении 600 точек на дюйм)</p> <p>2-стороннее сканирование: 70 листов/мин (140 страниц)*2 (формат A4 в черно-белом режиме при разрешении 600 точек на дюйм) 35 листов/мин (70 страниц) (формат A4 в полноцветном режиме при разрешении 600 точек на дюйм)</p> <p>Сканирование: Одностороннее сканирование: 120 листов/мин (формат A4 в черно-белом/полноцветном режиме при разрешении 300 точек на дюйм) 2-стороннее сканирование: 100 листов/мин (200 страниц)*2 (формат A4 в черно-белом режиме при разрешении 300 точек на дюйм) 70 листов/мин (140 страниц) (формат A4 в полноцветном режиме при разрешении 300 точек на дюйм)</p>
Источник питания	От основного блока
Размеры (Ш × Г × В)	635 × 605 × 255 мм (устройство подачи и устройство чтения)
Вес	Прибл. 38 кг (устройство подачи и устройство чтения)

\*1 Скорость сканирования может изменяться в зависимости от режима сканирования и типа оригинала.

\*2 Когда выбран параметр Speed Priority.

## [Multi-drawer Paper Deck-C]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (139,7 × 182 мм — 330,2 × 487,7 мм) и конверты (ISO-C5)</p> <p>Вес: 52–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), плотная 7 (301–325 г/м<sup>2</sup>)*, плотная 8 (326–350 г/м<sup>2</sup>)*, цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, веленевая и конверты</p>
Емкость стойки для бумаги	2 000 листов × 3 стойки для бумаги (80 г/м <sup>2</sup> )
Источник питания/максимальное энергопотребление	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1,7 А/880 Вт или менее
Размеры (Ш × Г × В)	950 × 797 × 1 040 мм
Вес	Прибл. 155 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	2 282 × 934 мм (когда прикреплены Copy Tray-R, Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)

\* Только для нижней стойки.

## [POD Deck Lite-C]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (139,7 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм) и конверты *1, *2</p> <p>Вес: 52–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), плотная 7 (301–325 г/м<sup>2</sup>)*3, плотная 8 (326–350 г/м<sup>2</sup>)*3, цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, веленевая и конверты</p>
Емкость стойки для бумаги	3 500 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Источник питания/максимальное энергопотребление	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1,2 А/480 Вт или менее
Размеры (Ш × Г × В)*4	717 × 686 × 574 мм
Вес *4	76 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)*4	2 049 × 934 мм (когда прикреплены Copy Tray-R, Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)

\*1 Можно использовать следующие типы конвертов.

Стандартный формат бумаги: Nagagata 3, Yougatanaga 3, Kakugata 2, No. 10 (COM10), ISO-C5, DL и Monarch.

Пользовательский формат бумаги: 6 × 9", 9 × 12" и 10 × 13".

\*2 Формат 10 × 13" можно использовать без Envelope Feeder Attachment-G.

\*3 301–350 г/м<sup>2</sup>: только носители из списка.

\*4 Включая POD Deck Lite Attachment Kit-B и канал буферизации.

## [Stack Bypass-C]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (98,4 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм) и конверты *</p> <p>Вес: 52–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), плотная 7 (301–325 г/м<sup>2</sup>), плотная 8 (326–350 г/м<sup>2</sup>), цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, веленевая и конверты</p>
Количество бумаги	250 листов (80 г/м <sup>2</sup> ) (27,5 мм в высоту)

\* Можно использовать следующие типы конвертов.

Стандартный формат бумаги: Nagagata 3, Yougatanaga 3, Kakugata 2, No. 10 (COM10), ISO-C5, DL и Monarch.

Пользовательский формат бумаги: 6 × 9", 9 × 12" и 10 × 13".

## [Stack Bypass Alignment Tray-D]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	См. технические характеристики [Stack Bypass-C] на странице 7.
Количество бумаги	См. технические характеристики [Stack Bypass-C] на странице 7.
Вес	<p>1,1 кг</p> <p>Если основная плотность бумаги составляет менее 156 г/м<sup>2</sup> или сторона бумаги, параллельная направлению подачи, короче формата A4R, то величина коррекции перекося, применяемая к бумаге, не изменяется, даже когда прикреплен Stack Bypass Alignment Tray-D.</p>

## [Long Sheet Tray-B]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: От 98,4 × 148 до 330,2 × 487,7 мм, от 210 × 487,8 мм до 330,2 × 1 300 мм</p> <p>Вес: 52–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), плотная 7 (301–325 г/м<sup>2</sup>), плотная 8 (326–350 г/м<sup>2</sup>), цветная, восстановленная, с перфорацией, прозрачная пленка, этикетки, документная, с покрытием и веленевая</p>
Количество бумаги	1 лист (52–350 г/м <sup>2</sup> )
Предел загрузки по высоте	<p>При прикрепленном Copy Tray-R: 64–90 г/м<sup>2</sup> (50 листов), 91–128 г/м<sup>2</sup> (30 листов), 129–300 г/м<sup>2</sup> (20 листов)</p> <p>При прикрепленном Staple Finisher-W PRO/Booklet Finisher-W PRO: 52–79,9 г/м<sup>2</sup> (100 листов), 80–150,9 г/м<sup>2</sup> (50 листов), 151–300,9 г/м<sup>2</sup> (25 листов)</p>
Размеры (Ш × Г × В) (размеры после подсоединения к основному блоку)*	<p>2 173 × 934 × 1 424 мм</p> <p>(Upright Control Panel-G в стандартном положении)</p>
Вес	<p>Приблизительно 1,4 кг</p> <p>(включая Stack Bypass Alignment Tray-D)</p>

\* Когда прикреплены Long Sheet Tray-B, Stack Bypass Alignment Tray-D, Stack Bypass-C и Copy Tray-R.

## [POD Deck Lite XL-A]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (139,7 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм, 210 × 487,8 мм — 330,2 × 762 мм <sup>*1</sup>) и конверты <sup>*2</sup>, <sup>*3</sup></p> <p>Вес: 52–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), плотная 7 (301–325 г/м<sup>2</sup>)<sup>*4</sup>, плотная 8 (326–350 г/м<sup>2</sup>)<sup>*4</sup>, цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, веленевая и конверты</p>
Емкость стойки для бумаги	<p>От 139,7 × 148 мм до 330,2 × 487,7 мм: 4 000 листов (64 г/м<sup>2</sup>), 3 500 листов (80 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>От 210 × 487,8 мм до 330,2 × 762 мм: 1 000 листов (80 г/м<sup>2</sup>)</p>
Источник питания/максимальное энергопотребление	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1,2 A/480 Вт или менее
Размеры (Ш × Г × В) <sup>*5</sup>	1 105 × 686 × 574 мм
Вес <sup>*5</sup>	Приблизительно 113 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г) <sup>*5</sup>	<p>2 049 × 934 мм (когда прикреплены Copy Tray-R, Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)</p>

<sup>\*1</sup> При использовании форматов бумаги от 210 × 487,8 мм до 330,2 × 762 мм прикрепите фиксирующий кронштейн пластин смены формата.

<sup>\*2</sup> Можно использовать следующие типы конвертов.

Стандартный формат бумаги: Nagagata 3, Yougatanaga 3, Kakugata 2, No. 10 (COM10), ISO-C5, DL и Monarch.

Пользовательский формат бумаги: 6 × 9", 9 × 12" и 10 × 13".

<sup>\*3</sup> Формат 10 × 13" можно использовать без Envelope Feeder Attachment-G.

<sup>\*4</sup> 301–350 г/м<sup>2</sup>: только носители из списка.

<sup>\*5</sup> Включая POD Deck Lite Attachment Kit-B и канал буферизации.

## [Tab Feeding Attachment-F]

Наименование	Технические характеристики
Формат бумаги	A4/LTR
Количество бумаги	60 мм по высоте (или 300–400 листов)
Вес	0,1 кг

## [Envelope Feeder Attachment-F]

Наименование	Технические характеристики
Разрешенные конверты	<p>Стандартный формат бумаги: Nagagata 3, Yougatanaga 3, No. 10 (COM10), DL и Monarch.</p> <p>Пользовательский формат бумаги: 6" × 9"</p>
Предел загрузки (по высоте)	50 листов
Вес	30 г



## [Document Insertion Unit-N]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, пользовательский формат (182 × 182 мм — 330,2 × 487,7 мм)</p> <p>Вес: 52–300 г/м²</p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м²), тонкая 1 (64–79 г/м²), обычная 1 (80–90 г/м²), обычная 2 (91–105 г/м²), плотная 1 (106–128 г/м²), плотная 2 (129–150 г/м²), плотная 3 (151–180 г/м²), плотная 4 (181–220 г/м²), плотная 5 (221–256 г/м²), плотная 6 (257–300 г/м²), цветная, восстановленная, с перфорацией, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная и веленевая</p>
Количество бумаги	Верхний/нижний лоток: 200 листов (80 г/м²) × 2
Источник питания/максимальное энергопотребление	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1,0 А/120 Вт или менее
Размеры (Ш × Г × В)	823 × 793 × 1 407 мм
Вес	Приблизительно 61 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	<p>2 676 × 934 мм</p> <p>(когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M, Upright Control Panel-G и Staple Finisher-W PRO [или Booklet Finisher-W PRO])</p>

## [Paper Folding Unit-J1]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: Z-укладка: A3 и A4R C-укладка: A4R Z-укладка гармошкой: A4R Двойная параллельная укладка: A4R Сгиб пополам: A4R</p> <p>Вес: Z-укладка: 52–105 г/м² C-укладка: 52–105 г/м² Z-укладка гармошкой: 52–105 г/м² Двойная параллельная укладка: 52–105 г/м² Сгиб пополам: 52–105 г/м²</p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м²), тонкая 1 (64–79 г/м²), обычная 1 (80–90 г/м²), обычная 2 (91–105 г/м²), цветная, восстановленная, с покрытием, документная и текстурная</p>
Источник питания/максимальное энергопотребление	От финишера/не более 150 Вт
Размеры (Ш × Г × В)	502 × 793 × 1 190 мм
Вес	Приблизительно 71 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	<p>2 676 × 934 мм</p> <p>(когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M, Upright Control Panel-G и Staple Finisher-W PRO [или Booklet Finisher-W PRO])</p>

## [Copy Tray-R]

Наименование	Технические характеристики
Формат бумаги	Все форматы бумаги, которые могут быть поданы в машину *
Количество бумаги	1-стор.: 250 листов (80 г/м <sup>2</sup> ) 2-стор.: 250 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Размеры (Ш × Г × В)	422 × 382 × 175 мм
Вес	Приблизительно 1,2 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	1 952 × 934 мм (когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)

\* При длине бумаги от 487,8 до 1 300 мм необходим Long Sheet Tray-B/Long Sheet Tray-C.

## [Staple Finisher-W PRO]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (98,4 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм)*<sup>1</sup>, *<sup>2</sup> и конверты</p> <p>Вес: 52–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), плотная 7 (301–325 г/м<sup>2</sup>), плотная 8 (326–350 г/м<sup>2</sup>), цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, веленевая и конверты</p>
Емкость одного лотка * <sup>3</sup>	<p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать»</p> <p>Лоток А: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R и A5R: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Лоток В: Если режим укладки большого объема установлен на «Выкл.»: A4: 2 000 листов (или стопка высотой 285 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3 и A4R: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм) Если режим укладки большого объема установлен на «Вкл.»: (Максимальный объем укладки изменяется в зависимости от типа бумаги.) A4: 4 000 листов (или стопка высотой 490 мм) A4R: 2 000 листов (или стопка высотой 285 мм) A3: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3) и 305 × 457 мм: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Режим «Сшивание»</p> <p>Лоток В: A4: 3 000 листов/200 комплектов (или стопка высотой 423 мм) A4R: 2 000 листов/200 комплектов (или стопка высотой 285 мм) A3: 1 500 листов/200 комплектов (или стопка высотой 216 мм)</p>

Наименование	Технические характеристики
Емкость одного лотка *3	<p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать» с разными форматами бумаги</p> <p>Лоток А: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Лоток В *4: Если режим укладки большого объема установлен на «Выкл.»: А4: 2 000 листов (или стопка высотой 285 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, А3 и А4R: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Если режим укладки большого объема установлен на «Вкл.»: (Максимальный объем укладки изменяется в зависимости от типа бумаги.) А4: 4 000 листов (или стопка высотой 490 мм) А4R: 2 000 листов (или стопка высотой 285 мм) А3: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3) и 305 × 457 мм: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Режим «Z-укладка» (когда прикреплен Paper Folding Unit-J) Лоток А, лоток В: 30 или 10 листов/1 комплект</p> <p>Сгиб пополам (когда прикреплен Paper Folding Unit-J) Лоток А, лоток В: 50 листов</p>
Макс. емкость/доступный размер сшивания	<p>Если установлен стандартный картридж со скрепками (Максимальная емкость сшивания может отличаться в зависимости от типа и плотности бумаги.)</p> <p>А4: 100 листов (80 г/м<sup>2</sup>) или менее 11 мм в высоту, 98 листов (80 г/м<sup>2</sup>) + 2 листа (256 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>А3 и А4R: 50 листов (80 г/м<sup>2</sup>) или менее 5,5 мм в высоту, 48 листов (80 г/м<sup>2</sup>) + 2 листа (256 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>Угловое сшивание: А3, А4, А4R и пользовательский формат (от 210 × 182 мм до 297 × 432 мм)</p> <p>Двойное сшивание: А3, А4, А4R и пользовательский формат (от 182 × 182 мм до 297 × 432 мм)</p>
Источник питания/максимальное энергопотребление	120–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 8 А/500 Вт или менее
Размеры (Ш × Г × В)	800 × 792 × 1 239 мм
Вес	Приблизительно 130 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	2 335 × 934 мм (когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)

\*1 Если прикреплен Long Sheet Tray-B, можно использовать формат от 98,4 × 148 мм до 330,2 × 1 300 мм.

\*2 Вывод длинных листов возможен только в лоток А. Для использования длинных листов нажмите [Function Settings] → [Common] → [Paper Output Settings] → [Output Tray Settings] (Settings/Registration), затем укажите [Tray A] в качестве места вывода.

\*3 Для укладки 2 000 или более листов бумаги формата А4 для вывода бумаги сначала используйте лоток В, а затем лоток А.

\*4 Если значения емкости для бумаги различных форматов различаются, к емкости лотка В применимо наименьшее значение.

## [Staple Finisher-AC]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (98,4 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм)*<sup>1</sup>, *<sup>2</sup> и конверты</p> <p>Вес: Лоток A, лоток B: 52–256 г/м<sup>2</sup> Лоток C: 52–300 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, конверты и веленевая</p>
Емкость одного лотка	<p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать»</p> <p>Лоток A: A4 и A5R: 250 листов (или стопка высотой 47 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3 и A4R: 125 листов (или стопка высотой 24 мм)</p> <p>Лоток B: A4 и A5R: 250 листов (или стопка высотой 47 мм) 330 × 483 мм *<sup>4</sup>, 320 × 450 мм (SRA3)*<sup>4</sup>, 305 × 457 мм, A3 и A4R: 125 листов (или стопка высотой 24 мм)</p> <p>Лоток C: A4: 3 000 листов (или стопка высотой 423 мм)*<sup>3</sup> A5R: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3 и A4R: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм)</p> <p>Режим сшивания Лоток C: A4: 3 000 листов/200 комплектов (или стопка высотой 423 мм)*<sup>3</sup> A3 и A4R: 1 500 листов/100 комплектов (или стопка высотой 216 мм)</p> <p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать» с разными форматами бумаги Лоток C: 216 мм в высоту</p> <p>Режим сшивания с различными форматами бумаги Лоток C: 216 мм в высоту</p>
Макс. емкость/доступный размер сшивания	<p>Если установлен стандартный картридж со скрепками. (Максимальная емкость сшивания может отличаться в зависимости от типа и плотности бумаги.)</p> <p>A4: 65 листов (90 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>A3 и A4R: 30 листов (90 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>A4R: 40 листов (80 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>Режим углового/двойного сшивания: A3, A4 и A4R</p>
Максимальная емкость сшивания без скоб	A3S, A4L, 11" × 17"S, LTRL: 5 листов (52–64 г/м <sup>2</sup> )
Источник питания/максимальное энергопотребление	От основного блока/с основным блоком
Размеры (Ш × Г × В)	527 × 623 × 1 099 мм

Наименование	Технические характеристики
Вес	Приблизительно 36 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	2 179 × 934 мм (когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)

\*1 Если прикреплен Long Sheet Tray-B, можно использовать формат от 98,4 × 148 мм до 330,2 × 1 300 мм.

\*2 Вывод длинных листов возможен только в лоток С. Для использования длинных листов нажмите [Function Settings] → [Common] → [Paper Output Settings] → [Output Tray Settings] (Settings/Registration), затем укажите [Tray C] в качестве места вывода.

\*3 До 1 500 листов (или высотой 216 мм) при использовании тонкой бумаги или бумаги пользовательского формата (менее 59 г/м²).

\*4 Стопка в 30 листов при использовании тонкой бумаги определенного формата.

## ЗАПОМНИТЕ

Staple Finisher-AC нельзя использовать вместе с imagePRESS C910.

## [Booklet Finisher-W PRO]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (98,4 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм)*<sup>1</sup>, *<sup>2</sup> и конверты</p> <p>Вес: 52–350 г/м²</p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м²), тонкая 1 (64–79 г/м²), обычная 1 (80–90 г/м²), обычная 2 (91–105 г/м²), плотная 1 (106–128 г/м²), плотная 2 (129–150 г/м²), плотная 3 (151–180 г/м²), плотная 4 (181–220 г/м²), плотная 5 (221–256 г/м²), плотная 6 (257–300 г/м²), плотная 7 (301–325 г/м²), плотная 8 (326–350 г/м²), цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, веленевая и конверты</p>
Емкость одного лотка * <sup>3</sup>	<p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать»</p> <p>Лоток А: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R и A5R: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Лоток В: Если режим укладки большого объема установлен на «Выкл.»: A4: 2 000 листов (или стопка высотой 285 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3 и A4R: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм) Если режим укладки большого объема установлен на «Вкл.»: (Максимальный объем укладки изменяется в зависимости от типа бумаги.) A4: 4 000 листов (или стопка высотой 490 мм) A4R: 2 000 листов (или стопка высотой 285 мм) A3: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3) и 305 × 457 мм: 1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Режим сшивания Лоток В: A4: 3 000 листов/200 комплектов (или стопка высотой 423 мм) A4R: 2 000 листов/200 комплектов (или стопка высотой 285 мм) A3: 1 500 листов/200 комплектов (или стопка высотой 216 мм)</p>

Наименование	Технические характеристики
Емкость одного лотка *3	<p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать» с разными форматами бумаги</p> <p>Лоток A:</p> <p>1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Лоток B *4:</p> <p>Если режим укладки большого объема установлен на «Выкл.»:</p> <p>A4:</p> <p>2 000 листов (или стопка высотой 285 мм)</p> <p>330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3 и A4R:</p> <p>1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Если режим укладки большого объема установлен на «Вкл.»:</p> <p>(Максимальный объем укладки изменяется в зависимости от типа бумаги.)</p> <p>A4:</p> <p>4 000 листов (или стопка высотой 490 мм)</p> <p>A4R:</p> <p>2 000 листов (или стопка высотой 285 мм)</p> <p>A3:</p> <p>1 500 листов (или стопка высотой 216 мм)</p> <p>330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3) и 305 × 457 мм:</p> <p>1 000 листов (или стопка высотой 147 мм)</p> <p>Режим «Z-укладка» (когда прикреплен Paper Folding Unit-J)</p> <p>Лоток A, лоток B:</p> <p>30 или 10 листов/1 комплект</p> <p>Сгиб пополам (когда прикреплен Paper Folding Unit-J)</p> <p>Лоток A, лоток B:</p> <p>50 листов</p>
Макс. емкость/доступный размер сшивания	<p>Если установлен стандартный картридж со скрепками</p> <p>(Максимальная емкость сшивания может отличаться в зависимости от типа и плотности бумаги.)</p> <p>A4:</p> <p>100 листов (80 г/м<sup>2</sup>) или менее 11 мм в высоту, 98 листов (80 г/м<sup>2</sup>) + 2 листа (256 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>A3 и A4R:</p> <p>50 листов (80 г/м<sup>2</sup>) или менее 5,5 мм в высоту, 48 листов (80 г/м<sup>2</sup>) + 2 листа (256 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>Угловое сшивание:</p> <p>A3, A4, A4R и пользовательский формат (от 210 × 182 мм до 297 × 432 мм)</p> <p>Двойное сшивание:</p> <p>A3, A4, A4R и пользовательский формат (от 182 × 182 мм до 297 × 432 мм)</p>
Допустимая емкость центральной прошивки/формат	<p>Центральная прошивка:</p> <p>25 листов (80 г/м<sup>2</sup>)*5</p> <p>Сгиб по центру:</p> <p>5 листов (80 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>Формат:</p> <p>330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4R, пользовательский формат (210 × 279,3 мм — 330,2 × 487,7 мм)</p> <p>Плотность обложки:</p> <p>Требуется бумага такой же плотности, что и у основного документа (более 64 г/м<sup>2</sup>), или большей плотности.</p> <p>(Доступная емкость сшивания изменяется в зависимости от типа и плотности бумаги.)</p>
Источник питания/максимальное энергопотребление	120–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 8 А/500 Вт или менее
Размеры (Ш × Г × В)	800 × 792 × 1 239 мм
Вес	Приблизительно 180 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	<p>2 335 × 934 мм</p> <p>(когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)</p>

\*1 Когда прикреплен Long Sheet Tray-B, можно использовать формат от 98,4 × 148 мм до 330,2 × 1 300 мм.

\*2 Вывод длинных листов возможен только в лоток A. Для использования длинных листов нажмите [Function Settings] → [Common] → [Paper Output Settings] → [Output Tray Settings], затем укажите [Tray A] в качестве места вывода.

\*3 Для укладки 2 000 или более листов бумаги формата A4 для вывода бумаги сначала используйте лоток B, а затем лоток A.

\*4 Если значения емкости для бумаги различных форматов различаются, к емкости лотка B применимо наименьшее значение.

\*5 Включая 1 титульный лист.

## [Booklet Finisher-AC]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат: 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (98,4 × 148 мм — 330,2 × 487,7 мм)*<sup>1</sup>, *<sup>2</sup> и конверты</p> <p>Вес: Лоток А, лоток В: 52–256 г/м<sup>2</sup> Лоток С: 52–300 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), плотная 6 (257–300 г/м<sup>2</sup>), цветная, восстановленная, с перфорацией, ОНР-пленка, прозрачная пленка, этикетки, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная, конверты и веленевая</p>
Емкость одного лотка	<p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать»</p> <p>Лоток А: A4 и A5R: 250 листов (или стопка высотой 47 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4R: 125 листов (или стопка высотой 24 мм)</p> <p>Лоток В: A4 и A5R: 250 листов (или стопка высотой 47 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4R: 125 листов (или стопка высотой 24 мм)</p> <p>Лоток С: A4: 3 000 листов (или стопка высотой 423 мм)*<sup>3</sup> A5R: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм) 330 × 483 мм, 320 × 450 мм (SRA3), 305 × 457 мм, A3, A4R: 1 500 листов (или стопка высотой 216 мм)</p> <p>Режим сшивания Лоток С: A4: 3 000 листов/200 комплектов (или стопка высотой 423 мм)*<sup>3</sup> A3 и A4R: 1 500 листов/100 комплектов (или стопка высотой 216 мм)</p> <p>Режим «Не комплектовать»/«Комплектовать»/«Группировать» с разными форматами бумаги Лоток С: 216 мм в высоту</p> <p>Режим сшивания с различными форматами бумаги Лоток С: 216 мм в высоту</p> <p>Режим центральной прошивки 1–5 листов/25 комплектов, 6–10 листов/15 комплектов, 11–16 листов/10 комплектов</p>
Макс. емкость/доступный размер сшивания	<p>Если установлен стандартный картридж со скрепками (Максимальная емкость сшивания может отличаться в зависимости от типа и плотности бумаги.)</p> <p>A4: 65 листов (90 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>A3 и A4R: 30 листов (90 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>Режим углового/двойного сшивания: A3, A4 и A4R</p>
Максимальная емкость сшивания без скоб	<p>A3S, A4L, 11" × 17"S, LTRL: 5 листов (52–64 г/м<sup>2</sup>)</p>

Наименование	Технические характеристики
Допустимая емкость центральной прошивки/формат	Центральная прошивка: 20 листов (81,4 г/м <sup>2</sup> )* <sup>4</sup> Сгиб по центру: 3 листа (52–105 г/м <sup>2</sup> ) Формат: 305 × 457 мм, A3, A4R и пользовательский формат (от 195 × 270 мм до 304,8 × 457,2 мм) Плотность обложки: Требуется бумага такой же плотности, что и у основного документа (52 г/м <sup>2</sup> ), или большей плотности. (Доступная емкость сшивания изменяется в зависимости от типа и плотности бумаги.)
Источник питания/максимальное энергопотребление	От основного блока/с основным блоком
Размеры (Ш × Г × В)	527 × 623 × 1 099 мм
Вес	Приблизительно 59 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	2 181 × 934 мм (когда прикреплены Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)

\*1 Если прикреплен Long Sheet Tray-B, можно использовать формат от 98,4 × 148 мм до 330,2 × 1 300 мм.

\*2 Вывод длинных листов возможен только в лоток C. Для использования длинных листов нажмите [Function Settings] → [Common] → [Paper Output Settings] → [Output Tray Settings] (Settings/Registration), затем укажите [Tray C] в качестве места вывода.

\*3 До 1 500 листов (или высотой 216 мм) при использовании тонкой бумаги или бумаги пользовательского формата (менее 59 г/м<sup>2</sup>).

\*4 Включая 1 титульный лист.

## ЗАПОМНИТЕ

Booklet Finisher-AC нельзя использовать вместе с imagePRESS C910.

## [Puncher Unit-BT/Puncher Unit-BU]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	Формат: Puncher Unit-BT: 2 отверстия: A3, A4, A4R и пользовательский формат (от 182 × 182 мм до 297 × 432 мм) 4 отверстия: A3, A4 и пользовательский формат (от 257 × 182 мм до 297 × 432 мм) Puncher Unit-BU: 4 отверстия: A3, A4 и пользовательский формат (от 257 × 182 мм до 297 × 432 мм) Вес: 52–300 г/м <sup>2</sup> * <sup>1</sup> Тип: Тонкая 2 (52–63 г/м <sup>2</sup> ), тонкая 1 (64–79 г/м <sup>2</sup> ), обычная 1 (80–90 г/м <sup>2</sup> ), простая 2 (91–105 г/м <sup>2</sup> ), плотная 1 (106–128 г/м <sup>2</sup> ), плотная 2 (129–150 г/м <sup>2</sup> ), плотная 3 (151–180 г/м <sup>2</sup> ), плотная 4 (181–220 г/м <sup>2</sup> ), плотная 5 (221–256 г/м <sup>2</sup> ), плотная 6 (257–300 г/м <sup>2</sup> ), цветная, восстановленная, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная
Количество перфорированных отверстий, диаметр отверстия	Puncher Unit-BT, Puncher Unit-BU: 2 или 4 отверстия: 6,5 мм
Расстояние между отверстиями	Puncher Unit-BT: 2 отверстия: 80 мм 4 отверстия: 80 мм Puncher Unit-BU: 4 отверстия: 21/70/21 мм
Емкость лотка для отходов перфорирования	Примерно 6 000 листов (80 г/м <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>
Источник питания	От финишера
Размеры (Ш × Г × В)	Внутри финишера
Вес	Приблизительно 3,0 кг

\*1 Максимальная плотность бумаги с покрытием 209 г/м<sup>2</sup>.

\*2 Значения могут изменяться в зависимости от места установки, типа и плотности бумаги.



## [2/4 Hole Puncher Unit-A/4 Hole Puncher Unit-A]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги	<p>Формат:</p> <p>2/4 Hole Puncher Unit-A:</p> <p>2 отверстия:</p> <p>A3, A4 и A4R</p> <p>4 отверстия:</p> <p>A3, A4</p> <p>4 Hole Puncher Unit-A:</p> <p>4 отверстия:</p> <p>A3, A4 и A4R</p> <p>Вес:</p> <p>52–256 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип:</p> <p>Тонкая 2 (52–63 г/м<sup>2</sup>), тонкая 1 (64–79 г/м<sup>2</sup>), обычная 1 (80–90 г/м<sup>2</sup>), обычная 2 (91–105 г/м<sup>2</sup>), плотная 1 (106–128 г/м<sup>2</sup>), плотная 2 (129–150 г/м<sup>2</sup>), плотная 3 (151–180 г/м<sup>2</sup>), плотная 4 (181–220 г/м<sup>2</sup>), плотная 5 (221–256 г/м<sup>2</sup>), цветная, восстановленная, бумага для разделителей, документная, бланки, с покрытием, текстурная</p>
Количество перфорированных отверстий/диаметр отверстия	<p>2/4 Hole Puncher Unit-A:</p> <p>2 отверстия: 6,5 мм</p> <p>4 отверстия: 6,5 мм</p> <p>4 Hole Puncher Unit-A:</p> <p>4 отверстия: 6,5 мм</p>
Расстояние между отверстиями	<p>2/4 Hole Puncher Unit-A:</p> <p>2 отверстия: 80 мм</p> <p>4 отверстия: 80 мм</p> <p>4 Hole Puncher Unit-A:</p> <p>4 отверстия: 21/70/21 мм</p>
Емкость лотка для отходов перфорирования	Примерно 10 000 листов (значение для 2 отверстий, 68 г/м <sup>2</sup> )
Источник питания	От финишера
Размеры (Ш × Г × В)	107 × 615 × 825 мм
Вес	Приблизительно 7,7 кг
Пространство для установки, включая основной блок (Ш × Г)	<p>2 293 × 934 мм</p> <p>(когда прикреплены Booklet Finisher-AC, Duplex Color Image Reader Unit-M и Upright Control Panel-G)</p>

### ЗАПОМНИТЕ

2/4 Hole Puncher Unit-A и 4 Hole Puncher Unit-A нельзя использовать вместе с imagePRESS C910.

## [Copy Card Reader-F1]

Наименование	Технические характеристики
Доступные карты	Магнитные
Способ считывания данных карты	Магнитный
Направление чтения магнитной карты	Направление вставки
Сохранить/воспроизвести	Воспроизвести
Источник питания	От основного блока
Размеры (Ш × Г × В)	<p>88 × 96 × 40 мм</p> <p>(за исключением комплекта крепления и кабеля)</p>
Вес	<p>Прибл. 200 г</p> <p>(с комплектом крепления и кабелем)</p>

## [Multi-drawer Paper Deck-D]

Наименование	Технические характеристики
Формат/плотность/тип бумаги*1, *2	<p>Формат SRA3, A3, A4, A4R, A5R, B4, B5, B5R, 13" × 19", 12" × 18", 11" × 17", LGL, LTR, LTRR, EXEC, STMT, 8K, 16K, 16KR, Yogatanaga3go, Nagagata3go, Kakugata2go, COM10, Monarch, DL, ISO-C5, Round-trip postcard, 4-up postcard, пользовательский формат (от 139,7 × 182,0 мм до 330,2 × 487,7 мм), и пользовательский формат конверта (6" × 9", 9" × 12", 10" × 13")</p> <p>Вес 52–350 г/м²</p> <p>Тип Тонкая бумага (от 52 до 79 г/м²), обычная бумага (от 80 до 105 г/м²), бумага из вторичного сырья, цветная бумага, плотная бумага (от 106 до 350 г/м²), бумага с покрытием (от 85 до 350 г/м²), фактурная бумага, вельневая бумага, документная бумага, ОНР-пленка, пленка, этикетка, с перфорацией, бланки, бумага для разделителей, конверты, Round-trip postcard, 4-up postcard и синтетическая бумага (только нижняя кассета)</p>
Емкость стойки для бумаги	Верхняя и средняя кассеты: 157,5 мм, 1 500 листов (75/80 г/м²), 1 650 листов (64 г/м²) Нижняя кассета: 210 мм, 2 000 листов (75/80 г/м²), 2 200 листов (64 г/м²)
Источник питания/максимальное энергопотребление	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 3,2 А/1 000 Вт
Размеры (Ш × Г × В)	965 × 800 × 1 080 мм
Вес	Приблизительно 180 кг
Размеры, включая основной блок (Ш × Г)	2 917 × 934 мм (когда прикреплены Booklet Finisher-W PRO, Duplex Color Image Reader Unit-M и Multi-drawer Paper Deck-D)

\*1 Для использования конвертов требуется Envelope Feeder Attachment-H.

\*2 При подключении к передающему устройству следуйте спецификациям этого устройства.

## [Finisher Long Sheet Catch Tray-A]

Наименование	Технические характеристики
Емкость одного лотка	<p>Длинный лист (от 487,8 до 762,0 мм) от 64 до 150 г/м²: 300 листов от 151 до 300 г/м²: 150 листов от 301 до 350 г/м²: 120 листов</p> <p>Длинный лист (от 762,1 до 1 300 мм) 10 листов</p>
Размеры, включая основной блок (Ш × Г)	3 025 × 934 мм (когда прикреплен Staple Finisher-W PRO/Booklet Finisher-W PRO)

## Функция отправки

### ■ Характеристики сканирования

Наименование	Технические характеристики
Протокол связи	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
Формат данных	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML (PowerPoint, Word)
Разрешение	100 × 100, 150 × 150, 200 × 100, 200 × 200, 200 × 400, 300 × 300, 400 × 400, 600 × 600 точек на дюйм
Системная среда	<p>FTP:</p> <p>Windows® Server 2008 SP2 *1, Windows® Server 2008 R2 SP1: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® 7: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® Server 2012: Internet Information Services 8.0</p> <p>Windows® 8.1, Windows® Server 2012 R2: Internet Information Services 8.5</p> <p>Windows® 10, Windows® Server 2016: Internet Information Services 10</p> <p>macOS 10.9/10.10/10.11/10.12</p> <p>Red Hat Linux 9</p> <p>Solaris 10</p> <p>Windows (SMB):</p> <p>Windows® 7</p> <p>Windows® 8,1</p> <p>Windows® 10</p> <p>Windows® Server 2003 R2 SP2</p> <p>Windows® Server 2008/Windows Server 2008 R2 SP1</p> <p>Windows® Server 2012/Windows Server 2012 R2</p> <p>Windows® Server 2016</p> <p>macOS 10.9/10.10/10.11/10.12/10.13</p> <p>Red Hat Linux 9</p> <p>WebDAV:</p> <p>Windows® Server 2008 SP1, Windows® Server 2008 R2 SP1: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® 7: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® Server 2012: Internet Information Services 8.0</p> <p>Windows® 8.1, Windows® Server 2012 R2: Internet Information Services 8.5</p> <p>Windows® 10, Windows® Server 2016: Internet Information Services 10</p> <p>macOS Server 10.9/10.10/10.11/10.12/10.13</p> <p>Red Hat Linux 9</p> <p>Solaris 10</p>
Интерфейс	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
Цветной режим	Автоматический выбор цвета (полноцветный/оттенки серого), автоматический выбор цвета (полноцветный/черно-белый), полноцветный, оттенки серого, черно-белый
Тип оригинала	Текст, текст/фото, фото
Прочее	Предварительный просмотр
Дополнительные функции (PDF/XPS/OOXML)	<p>PDF:</p> <p>Компактный, фиксированный и гладкий, ограничен в цвете, шифрование, OCR, подпись устройства, подпись пользователя, оптимизация для сети *2, PDF/A-1b, с применением политики</p> <p>XPS:</p> <p>Компактный, OCR, подпись устройства, подпись пользователя</p> <p>OOXML:</p> <p>PowerPoint, Word, OCR</p>

\*1 Доступно в SMB.

\*2 PDF-файлы, оптимизированные для сетевого просмотра.

## ■ Характеристики электронной почты и I-Fax

Наименование	Технические характеристики
Протокол связи	SMTP, POP3
Режим I-Fax-связи	Простой, полный
Разрешение	<p>Для отправки электронной почты 100 × 100, 150 × 150, 200 × 100, 200 × 200, 200 × 400, 300 × 300, 400 × 400, 600 × 600 точек на дюйм</p> <p>Для отправки I-Fax (черно-белый) 200 × 100, 200 × 200, 200 × 400 <sup>*1</sup>, 300 × 300 <sup>*1</sup>, 400 × 400 <sup>*1</sup>, 600 × 600 <sup>*1</sup> точек на дюйм</p> <p>Для отправки I-Fax (цветной) 100 × 100 <sup>*1</sup>, 200 × 200 <sup>*1</sup>, 300 × 300 <sup>*1</sup>, 400 × 400 <sup>*1</sup>, 600 × 600 <sup>*1</sup> точек на дюйм</p>
Формат	<p>Электронная почта: TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML (PowerPoint, Word)</p> <p>I-Fax (черно-белый): TIFF (MH, MR <sup>*1</sup>, MMR <sup>*1</sup>)</p> <p>I-Fax (цветной): TIFF (Profile-C)<sup>*1</sup></p>
Формат оригинала	<p>Электронная почта: A3, A4, A4R, A5, A5R</p> <p>I-Fax: A3, A4, A4R, A5 <sup>*2</sup>, A5R <sup>*2</sup></p>
Программное обеспечение сервера	<p>Microsoft Exchange Server 2007 SP3</p> <p>Microsoft Exchange Server 2010</p> <p>Microsoft Exchange Server 2013</p> <p>Microsoft Exchange Server 2016</p> <p>Lotus Domino R9.0</p> <p>Sendmail 8.14.4</p>
Прочее	Поиск адресата через сервер LDAP, предварительный просмотр
Дополнительные функции (PDF/XPS/OOXML) (только электронная почта)	<p>PDF: Компактный, фиксированный и гладкий, ограничен в цвете, шифрование, OCR, подпись устройства, подпись пользователя, оптимизация для сети <sup>*3</sup>, PDF/A-1b, с применением политики</p> <p>XPS: Компактный, OCR, подпись устройства, подпись пользователя</p> <p>OOXML: PowerPoint, Word, OCR</p>

<sup>\*1</sup> Доступно после настройки условий RX места назначения.

<sup>\*2</sup> Отправлено как A4.

<sup>\*3</sup> PDF-файлы, оптимизированные для сетевого просмотра.

## Сетевая среда

### ■ Технические характеристики оборудования

Наименование	Технические характеристики
Сетевой интерфейс	10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (RJ-45)

### ■ Технические характеристики программного обеспечения

Наименование	Технические характеристики
TCP/IP	Тип кадра: Ethernet II Приложения печати: LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD/SMB
IPX/SPX	Тип кадра: Ethernet II/Ethernet 802.2/Ethernet 802.3/Ethernet SNAP/автоматическое обнаружение Приложения печати: Bindery PServer/NDS PServer/RPrinter/NPrinter
AppleTalk	Тип кадра: Ethernet SNAP Приложения печати: PAP (протокол доступа к принтеру)

## Настройки принтера

### ■ Технические характеристики программного обеспечения

Наименование	Технические характеристики
Язык команд	PCL5e, PCL6, PostScript 3
Встроенные гарнитуры шрифтов	PCL: 93 масштабируемых шрифта, 2 шрифта OCR и 10 шрифтов Bitmap PS: 136 масштабируемых шрифтов
Область печати	PCL5e, PCL6: Непечатаемая область шириной 4,23 мм от верхнего, нижнего, левого и правого краев бумаги. PostScript 3 *: Непечатаемая область шириной 4 мм от верхнего, нижнего, левого и правого краев бумаги.

\* На бумаге формата 320 × 450 мм (SRA3) печать не выполняется в пределах 10 мм от верхнего, нижнего, левого и правого краев бумаги.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Также драйвер можно скачать с веб-сайта Canon.

## Системная среда

Устройство поддерживает следующие среды.

Файловые серверы	<p>FTP:</p> <p>Windows® Server 2008 SP2, Windows® Server 2008 R2 SP1: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® 7: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® Server 2012: Internet Information Services 8.0</p> <p>Windows® 8.1, Windows® Server 2012 R2: Internet Information Services 8.5</p> <p>Windows® 10, Windows® Server 2016: Internet Information Services 10</p> <p>macOS 10.9/10.10/10.11/10.12</p> <p>Red Hat Linux 9</p> <p>Solaris 10</p> <p>Windows (SMB):</p> <p>Windows® 7</p> <p>Windows® 8,1</p> <p>Windows® 10</p> <p>Windows® Server 2003 R2 SP2</p> <p>Windows® Server 2008/Windows Server 2008 R2 SP1</p> <p>Windows® Server 2012/Windows Server 2012 R2</p> <p>Windows® Server 2016</p> <p>macOS 10.9/10.10/10.11/10.12/10.13</p> <p>Red Hat Linux 9</p> <p>WebDAV:</p> <p>Windows® Server 2008 SP1, Windows® Server 2008 R2 SP1: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® 7: Internet Information Services 7.5</p> <p>Windows® Server 2012: Internet Information Services 8.0</p> <p>Windows® 8.1, Windows® Server 2012 R2: Internet Information Services 8.5</p> <p>Windows® 10, Windows® Server 2016: Internet Information Services 10</p> <p>macOS Server 10.9/10.10/10.11/10.12/10.13</p> <p>Red Hat Linux 9</p> <p>Solaris 10</p>
Серверы LDAP	<p>Windows® Server 2003 R2 SP2 с Active Directory</p> <p>Windows® Server 2008 SP2 с Active Directory</p> <p>Windows® Server 2012 с Active Directory</p> <p>Windows® Server 2012 R2 с Active Directory</p> <p>Windows® Server 2016 с Active Directory</p> <p>Lotus Notes Domino R7 или выше</p>
Интернет-обозреватели, где можно прочесть руководство пользователя	<p>Windows:</p> <p>Internet Explorer 9 или выше</p> <p>Microsoft Edge</p> <p>Firefox</p> <p>Firefox ESR</p> <p>Chrome</p> <p>macOS:</p> <p>Safari</p> <p>Firefox</p> <p>Chrome *</p> <p>Linux:</p> <p>Firefox</p> <p>iOS:</p> <p>Safari *</p> <p>Android:</p> <p>Chrome *</p>

\* Только руководства пользователя, загруженные через Интернет.

# Важные инструкции по технике безопасности

---

В этой главе описываются важные инструкции по технике безопасности для предотвращения травм пользователей этого устройства и других, и материального ущерба. Прочитайте эту главу, прежде чем использовать устройство, и следуйте инструкциям для правильного пользования устройством. Не выполняйте никаких действий, не описанных в данном руководстве. Canon не будет нести ответственность за любой ущерб, причиненный в результате операций, не описанных в данном руководстве, неправильного использования или ремонта, изменений, не выполненных Canon или третьей стороной, уполномоченной компанией Canon. Неправильная эксплуатация или использование данного устройства может привести к травмам и/или повреждению, требующему ремонта, который может не покрываться ограниченной гарантией.

## Установка

Чтобы использовать этот аппарат безопасно и комфортно, внимательно прочитайте следующие меры предосторожности и установите аппарат в соответствующем месте.



### ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте в месте, которое может привести к возгоранию или поражению электрическим током

- Место, где заблокированы вентиляционные отверстия (слишком близко к стенам, кроватям, диванам, коврам или подобным предметам)
- Влажное или пыльное место
- Место, подверженное воздействию прямого солнечного света или на открытом воздухе
- Место, подверженное воздействию высоких температур
- Место, подверженное воздействию открытого пламени
- Рядом со спиртом, растворителями красок или прочими горючими веществами

Другие предупреждения

- Не подключайте неутвержденные кабели к этому аппарату. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не оставляйте ожерелья и другие металлические предметы и емкости, наполненные жидкостью, на аппарате. Контакт посторонних предметов с электрическими деталями внутри аппарата может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При попадании любого постороннего предмета внутрь этого аппарата отсоедините вилку от розетки переменного тока и обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.



### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в следующих местах

Аппарат может опрокинуться или упасть, причинив телесные повреждения.

- Неустойчивое место
- Место, подверженное воздействию вибрации

Прочие меры предосторожности

- Не подключайте к разъему для дополнительных модулей какое-либо дополнительное оборудование, не предназначенное для этого аппарата. Несоблюдение этого правила может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Отсоединив шнур питания от розетки, перед повторным подключением подождите не менее 5 с.
- Резкое падение напряжения может вызвать неполадки в работе аппарата и компьютеров либо привести к потере данных.

Регулируемые ножки (только для изделий с регулируемыми ножками)

Не убирайте регулируемые ножки аппарата после его установки, так как это может привести к падению или опрокидыванию аппарата и стать причиной травмы.



### ЗАПОМНИТЕ

Не устанавливайте в следующих местах

Это может привести к повреждению устройства.

- Место, подверженное воздействию слишком низкой или слишком высокой температуры и влажности
- Место, подверженное резким изменениям температуры или влажности

- Место рядом с оборудованием, излучающим магнитные или электромагнитные волны
- Лаборатория или место, где происходят химические реакции
- Место, подверженное воздействию агрессивных или токсичных газов
- Место, которое может деформироваться из-за веса аппарата или там, где аппарат может просесть (ковёр и т.д.)

Избегайте мест с плохой вентиляцией

Этот аппарат производит небольшое количество озона и других выбросов при нормальном использовании. Эти выбросы не являются вредными для здоровья. Однако, они могут быть заметны при длительном использовании или долгих производственных циклах в плохо вентилируемых помещениях. Для поддержания комфортной рабочей среды рекомендуется проветривать комнату, где работает аппарат, надлежащим образом. Также избегайте мест, где люди будут подвергаться выбросам из аппарата.

Не устанавливайте устройство в местах, где может образоваться конденсат

Капли воды (конденсат) могут образовываться внутри аппарата, когда помещение, где установлен аппарат, быстро нагревается и когда аппарат перемещается из прохладного или сухого помещения в теплое или влажное помещение. Использование аппарата в таких условиях может привести к замятию бумаги, плохому качеству печати или к повреждению аппарата. Аппарат должен адаптироваться к температуре и влажности окружающей среды в течение, по меньшей мере, 2 часов до использования.

Не устанавливайте аппарат рядом с компьютерами или другим точным электронным оборудованием.

Электрические помехи и вибрация, создаваемые аппаратом во время печати, могут отрицательно влиять на работу этого оборудования.

Не устанавливайте аппарат рядом с телевизорами, радиоприемниками и другим аналогичным электронным оборудованием.

Аппарат может создавать помехи при приеме звукового сигнала или видеосигнала.

Подключайте аппарат к отдельной розетке и старайтесь максимально увеличить расстояние между аппаратом и другим электронным оборудованием.

На высотах 3 000 м над уровнем моря или выше

При использовании на высоте 3 000 м и более над уровнем моря аппараты, оснащенные жесткими дисками, могут работать неправильно.

Если шум при работе беспокоит вас

В зависимости от условий эксплуатации и режима работы, если шум от аппарата вызывает беспокойство, рекомендуется установить аппарат за пределами офисного помещения.

Перемещение устройства

Если устройство требуется переместить даже в пределах одного этажа, обратитесь к местному авторизованному дилеру Canon заранее. Не пытайтесь переместить устройство самостоятельно.

## Источник питания

### ОСТОРОЖНО

- Используйте только блок питания, соответствующий указанным требованиям к напряжению. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Аппарат должен быть подключен к розетке с заземляющим соединением с помощью прилагаемого шнура питания.
- Не используйте шнуры питания, не входящие в комплект поставки, поскольку это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Прилагаемый шнур питания предназначен для использования с этим аппаратом. Не подключайте шнур питания к другим устройствам.
- Не изменяйте, не тяните, не сгибайте и не выполняйте любые другие действия, которые могут повредить шнур питания. Не кладите тяжелые предметы на шнур питания. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не подсоединяйте вилку шнура питания к розетке и не отсоединяйте ее мокрыми руками, поскольку это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не используйте удлинители или разветвители с этим аппаратом. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не сматывайте шнур питания и не завязывайте его узлом, это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Полностью вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку переменного тока. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



- Полностью извлеките вилку из электрической розетки во время грозы. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению устройства.
- Убедитесь в безопасности источника питания и в стабильности его напряжения.
- Не размещайте шнур питания вблизи источников тепла; несоблюдение этого правила может вызвать расплавление изоляции шнура, что может привести к пожару или к поражению электрическим током.

Избегайте следующих ситуаций:

При приложении избыточного усилия к соединительным деталям кабеля питания возможно повреждение кабеля питания или отсоединение проводов внутри аппарата. Это может привести к возгоранию.

- Частое подключение и отключение шнура питания.
- Задевание шнура питания ногами.
- Изгиб шнура питания вблизи соединительной вилки и приложение постоянного усилия к электрической розетке или соединительной вилке.
- Воздействие на вилку питания с избыточным усилием.



## ВНИМАНИЕ

Устанавливайте аппарат вблизи розетки с достаточным свободным местом вокруг нее, чтобы можно было легко отсоединить кабель питания в экстренном случае.



## ЗАПОМНИТЕ

При подключении электропитания

- Не подключайте шнур питания к источнику бесперебойного питания. Это может привести к неисправности или повреждению аппарата при сбое питания.
- После подключения этого аппарата к сетевой розетке с несколькими разъемами не используйте оставшиеся разъемы для подключения других устройств.
- Не подключайте шнур питания к вспомогательной розетке переменного тока на компьютере.

Другие меры предосторожности

Электрические помехи могут вызвать неисправность аппарата или потерю данных.

## Обращение с аппаратом



## ОСТОРОЖНО

- Немедленно отсоедините шнур питания от электрической розетки и обратитесь к авторизованному дилеру компании Canon, если аппарат издает странный шум, испускает необычный запах, дымится или чрезмерно греется. Продолжение эксплуатации может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не разбирайте и не модифицируйте этот аппарат. Внутри аппарата находятся высоковольтные и высокотемпературные компоненты. Разборка или модификация может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Установите аппарат там, где дети не будут вступать в контакт со шнуром питания и другими кабелями или принадлежностями и электрическими частями внутри аппарата. В противном случае это может привести к неожиданным несчастным случаям.
- Не используйте воспламеняющиеся аэрозоли вблизи этого аппарата. Контакт воспламеняющихся веществ с электрическими деталями внутри аппарата может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При перемещении аппарата обязательно выключите питание аппарата, а затем отсоедините кабель питания и интерфейсные кабели. Несоблюдение этого требования может повредить шнур питания или интерфейсные кабели и привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При подключении или отключении кабеля USB, когда вилка питания подключена к розетке переменного тока, не прикасайтесь к металлическим частям разъема, так как это может привести к поражению электрическим током.

Если вы используете кардиостимулятор

Этот аппарат генерирует слабое магнитное поле и ультразвуковые волны. Если вы используете кардиостимулятор и чувствуете себя необычно, отойдите от этого аппарата и немедленно обратитесь к своему врачу.



## ВНИМАНИЕ

- Не кладите тяжелые предметы на аппарат, поскольку они могут упасть и стать причиной травмы.
- В целях безопасности извлеките вилку шнура питания из розетки, если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода времени.

- Следует соблюдать осторожность при открытии и закрытии крышки, чтобы избежать травм рук.
- Держите руки и одежду подальше от роликов в области вывода. Попадание рук или одежды в ролики может привести к травме.
- Внутренние поверхности аппарата и выходное отверстие сильно нагреваются во время работы и сохраняют высокую температуру после выключения. Не прикасайтесь к этим областям во избежание ожогов. Кроме того, печатная бумага может быть горячей сразу после выхода, поэтому будьте осторожны при обращении с ней. В противном случае это может привести к ожогам.

#### Устройство подачи

- Не нажимайте сильно на устройство подачи при использовании прижимного стекла для копирования толстых книг. Это может привести к повреждению прижимного стекла и к травме.
- Закрывайте устройство подачи осторожно, чтобы не прищемить руки, так как это может привести к травме.
- Будьте осторожны, чтобы руки или пальцы не попали в устройство подачи. В противном случае можно получить травму.


#### Финишер

- Следите за тем, чтобы рука не попала в ту часть лотка, где происходит скрепление (возле валиков), особенно при использовании острых скоб, поскольку это может стать причиной травмы.

#### Лоток для бумаги

- Не забирайтесь руками в аппарат, из которого извлечен выдвижной лоток для бумаги, так как это может привести к травме.

#### Ключ энергосбережения

- Нажмите  (Энергосбережение) для обеспечения безопасности, если аппарат не будет использоваться в течение долгого времени, например на ночь. Кроме того, выключите главный переключатель питания и отключите шнур питания для безопасности, если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода времени, например в выходные дни.

#### Безопасность лазерных устройств

Это изделие является лазерным устройством класса 1 в соответствии с IEC60825-1:2014 и EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1

Лазерный луч может быть опасен для человеческого тела. Поскольку излучение, испускаемое внутри изделия, полностью закрыто защитными кожухами и внешними крышками, лазерный луч не может выйти за пределы аппарата в любой фазе эксплуатации пользователем. Прочтите следующие замечания и инструкции по безопасности.














- Не открывайте крышки, отличные от указанных в настоящем руководстве для этого аппарата.
- Проникание лазерного луча наружу и его попадание в глаза может привести к повреждению глаз.
- Использование элементов управления, настройки или выполнение процедур, не указанных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения.



## ЗАПОМНИТЕ

- Следуйте инструкциям на этикетках и другим предостережениям, имеющимся на аппарате.
- Не подвергайте аппарат сильным ударам или вибрации.
- Не прикладывайте усилие для открывания и закрывания дверец, крышек и других частей аппарата. Это может привести к повреждению аппарата.
- Не выключайте главный выключатель питания и не открывайте крышки во время работы аппарата. Это может привести к замятию бумаги.
- Используйте модульные кабели длиной не более 3 метров.
- Используйте кабель USB длиной не более 3 метров.

## Символы, связанные с безопасностью

-  Выключатель: Положение ВКЛ.
-  Выключатель: Положение ВЫКЛ.
-  Выключатель: Положение ОЖИД.
-  Кнопочный переключатель:  ВКЛ.,  ВЫКЛ.
-  Клемма защитного заземления
-  Опасное напряжение внутри. Не открывайте крышки не по указанию.
-  ВНИМАНИЕ: Горячая поверхность. Не прикасаться.
-  Оборудование класса II
-  Движущиеся части: Держите части тела подальше от движущихся частей
-  ВНИМАНИЕ: возможно поражение электрическим током. Извлеките все вилки шнуров питания из розетки.
-  Имеются острые края. Не допускайте вероятности контакта частей тела с острыми краями.

### [ПРИМЕЧАНИЕ]

Некоторые из символов, показанных выше, могут быть не прикреплены в зависимости от изделия.

## Техническое обслуживание и проверки

Чистите это устройство периодически. При скоплении пыли устройство может работать не должным образом. При очистке необходимо соблюдать следующее. При возникновении неполадок в ходе эксплуатации см. раздел Problem Solving в User's Guide.

### ОСТОРОЖНО

- Перед очисткой выключите питание и извлеките вилку из розетки переменного тока. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вилку следует периодически извлекать из розетки и очищать от пыли и грязи сухой тканью. Скопившаяся пыль может впитать влагу из воздуха, что может привести к возникновению пожара при контакте с электричеством.
- Используйте влажную, хорошо отжатую ткань для очистки аппарата. Смачивайте тряпки только в воде. Не используйте спирт, бензин, растворитель для краски или другие огнеопасные вещества. Не используйте косметическую бумагу или бумажные полотенца. Соприкосновение этих веществ с электрическими деталями внутри аппарата может привести к возникновению статического электричества, к возгоранию или поражению электрическим током.
- Проверяйте шнур и вилку периодически на наличие повреждений. Проверяйте аппарат на наличие ржавчины, вмятин, царапин, трещин или чрезмерного тепла. Использование оборудования при ненадлежащем техническом обслуживании может привести к пожару или поражению электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

- Внутри устройства содержатся высокотемпературные и высоковольтные компоненты. Прикосновение к этим деталям может привести к ожогам. Не прикасайтесь к какой-либо части аппарата, не указанной в руководстве.
- При загрузке бумаги или извлечении замятой бумаги будьте осторожны и не порежьтесь о края бумаги.

## Расходные материалы

---

### ОСТОРОЖНО

- Не бросайте картриджи с тонером или емкости для отработанного тонера в открытый огонь и не храните их или бумагу для печати/копирования в местах, подверженных воздействию открытого пламени. Это может привести к их воспламенению, что приведет к ожогам или пожару.
- Если вы случайно прольете или разбрызгаете тонер, тщательно соберите частицы тонера или протрите их мягкой влажной тканью таким образом, чтобы предотвратить вдыхание тонера. Никогда не используйте пылесос, который не имеет защитных средств против взрывов пыли, для уборки пролитого тонера. Это может привести к неисправности пылесоса или привести к взрыву пыли из-за статического разряда.

### ВНИМАНИЕ

- Храните тонер и другие расходные материалы в недоступном для детей месте. В случае проглатывания этих веществ немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании тонера на одежду или кожу немедленно смойте его водой. Не используйте теплую воду, так как она может закрепить тонер, в результате чего останется постоянное пятно.
- Не разбирайте картридж с тонером, так как вытекший тонер может попасть в глаза или рот. При попадании тонера в глаза или рот немедленно промойте их холодной водой и обратитесь к врачу.
- Если тонер брызнет из картриджа, не допускайте его проглатывания и попадания на кожу. В случае раздражения кожи после мытья или проглатывания тонера немедленно обратитесь к врачу.
- При извлечении контейнера для отработанного тонера будьте осторожны, чтобы не уронить его. Это может привести к травме.

### ЗАПОМНИТЕ

- Храните картриджи с тонером в прохладном месте, вдали от прямых солнечных лучей.
- Не храните картриджи с тонером в вертикальном положении.

## Примечание

---

### ОСТОРОЖНО

- Это изделие относится к классу А. В жилых помещениях оно может вызывать радиопомехи; в таком случае пользователю может потребоваться принять необходимые меры.

## Утилизация продукции

---

Данную продукцию следует утилизировать должным образом, в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.